

Bài thứ 7 : Nguyên Lý Biến Thể Thứ Nhất (1)

Sau nguyên lý biến thể thứ nhì, chúng ta đến nguyên lý biến thể thứ nhất. Anh chị sẽ thấy nguyên lý này cũng không khó. Ở đây một lần nữa, anh chị đừng lo lắng về dấu : anh chị chỉ tiếp tục đọc bài học và anh chị sẽ thấy một số điểm đã học qua với nguyên lý biến thể thứ nhì : một lần nữa, anh chị sẽ dần dần thu thập kiến thức và phản xạ.

Nguyên lý biến thể thứ nhất với giống cái

Nguyên lý biến thể thứ nhất

Chủ yếu liên quan đến **giống cái** bao gồm một số các từ thông dụng nhất trong Tân Ước, nhưng cũng có một số danh từ giống đực.

- Đặc tính chung của nguyên lý biến thể này là **Thuộc Cách**, ở số nhiều -ων luôn luôn có **dấu**.
- Ở giống cái, với **Danh Cách**, kết thúc với một nguyên âm -α hoặc -η

Chúng ta phân biệt 3 loại hơi khác nhau ở số ít :

- Các từ -α với một nguyên âm đứng trước hay một ρ : nguyên lý biến thể số ít α
- Các từ -α với một phụ âm khác đứng trước : nguyên lý biến thể số ít α với đặc tính Danh/Hô/Đổi Cách, và η với đặc tính Thuộc/Tặng Cách
- Các từ -η : nguyên lý biến thể số ít η

	ἡ ἡμέρα ngày		ἡ γλῶσσα ngôn ngữ		ἡ ἐντολή mệnh lệnh, điều răn	
Danh Cách SỐ ÍT.	ἡ	ἡμέρα	ἡ	γλῶσσα	ἡ	ἐντολή
Hô Cách		ἡμέρα		γλῶσσα		ἐντολή
Đổi Cách	τὴν	ἡμέραν	τὴν	γλῶσσαν	τὴν	ἐντολήν
Thuộc Cách	τῆς	ἡμέρας	τῆς	γλώσσης	τῆς	ἐντολῆς
Tặng Cách	τῇ	ἡμέρᾳ	τῇ	γλώσσῃ	τῇ	ἐντολῇ

Danh Cách SỐ NHIỀU.	αί	ἡμέραι	αί	γλῶσσαι	αί	ἐντολαί
Hô Cách		ἡμέραι		γλῶσσαι		ἐντολαί
Đổi Cách	τάς	ἡμέρας	τάς	γλώσσας	τάς	ἐντολάς
Thuộc Cách	τῶν	ἡμερῶν	τῶν	γλωσσῶν	τῶν	ἐντολῶν
Tặng Cách	ταῖς	ἡμέραις	ταῖς	γλώσσαις	ταῖς	ἐντολαῖς

CHÚ THÍCH

- Khi có thể dấu luôn luôn được đặt ở một vị trí như nhau ngoại trừ Thuộc Cách số nhiều
- Các Vĩ Tố của Từ (*désinences*) rất gần với đặc tính mạo từ.
- Trong tất cả các nguyên lý biến thể, Danh Cách và Hô Cách số nhiều gần và hầu như tương tự với nhau.
- **Thuộc cách** và **tặng cách** số ít, vĩ tố luôn luôn dài.
- Phần cuối **-αι luôn luôn ngắn** nếu là Danh Cách và Hô Cách số nhiều và giải thích sự hiện diện của dấu γλῶσσαι
- Khi **dấu** được đặt trên âm tiết cuối, dấu đó là
 - **dấu sắc** trên Danh Cách, Hô Cách và Đổi Cách
 - **dấu mũ** trên Thuộc Cách và Tặng Cách

Từ vựng

ἡ ἡμέρα, ας	ngày	ὁ ἀπόστολος, ου	sứ đồ, sứ giả
ἡ βασιλεία, ας	vương quốc, sự trị vì	ὁ ἄρτος, ου	bánh mì
ἡ γλῶσσα, ης	ngôn ngữ	ὁ δοῦλος, ου	người tôi tớ, người nô lệ
ἡ δόξα, ης	sự vinh hiển, sự vinh quang	ὁ λαός, οῦ	dân sự, dân chúng
ἡ ἐντολή, ῆς	mệnh lệnh, điều răn	ὁ ὀφθαλμός, οῦ	con mắt
ἡ γῆ, ῆς	trái đất	ὁ φαρισαῖος, ου	người pha-ri-si

Trước khi anh chị cảm thấy sợ hãi với số lượng từ mới, anh chị hãy xem lại : một số các từ này cũng có phân quen thuộc đôi

với anh chị như : *éphémère (con phù du sống trong một ngày),
glossaire – mục lục, ngay cả basilique – thánh đường – nhà thờ
lớn, doxologie (phần tán tụng, chào hỏi trong Thánh Kinh) ...*